

ZGM-6-5H | ZGHSA | ZGCM-HSA | ZGCM-48 | ZGCM-66

## Moduły podłogowy i sufitowy

**Spis treści**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Ważne informacje</b> .....  | <b>4</b>  |
| Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi! ..... | 4         |
| Lista dokumentów Zero-Gravity .....  | 4         |
| Identyfikacja systemu .....  | 5         |
| Przeznaczenie .....  | 6         |
| System ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity® .....                       | 6         |
| Przewidywalne niewłaściwe użycie .....   | 6         |
| Instrukcja rozpakowywania .....  | 6         |
| <b>Opis systemu</b> .....  | <b>7</b>  |
| Moduł podłogowy Zero-Gravity (ZGM-6-5H) .....                                  | 7         |
| Jednostka ramienia wychylnego na zawiasach Zero-Gravity (ZGHSA) .....          | 7         |
| Jednoszynowe ramię zawiasowe Zero-Gravity (ZGCM-HSA) .....                     | 8         |
| Moduł jednoszynowy Zero-Gravity (ZGCM-48 lub ZGCM-66) .....                    | 8         |
| <b>Symbole dotyczące bezpieczeństwa</b> .....                                  | <b>9</b>  |
| Symbole dotyczące bezpieczeństwa w dokumencie .....                            | 10        |
| <b>Kontrola elementów</b> .....  | <b>12</b> |
| <b>Wykaz części – moduł podłogowy (ZGM-6-5H)</b> .....                         | <b>13</b> |
| Rysunek 1 .....  | 13        |
| <b>Wykaz części – moduł sufitowy (ZGHSA)</b> .....                             | <b>14</b> |
| Rysunek 2 .....  | 14        |
| <b>Wykaz części – moduł sufitowy (ZGCM-48   ZGCM-66)</b> .....                 | <b>15</b> |
| Rysunek 3 .....  | 15        |
| <b>Wykaz części – moduł sufitowy (ZGCM-HSA)</b> .....                          | <b>16</b> |
| Rysunek 4 .....  | 16        |
| <b>Rozpakowywanie systemu – moduł podłogowy (ZGM-6-5H)</b> .....               | <b>17</b> |
| Otwieranie skrzyni .....   | 17        |
| Rysunek 5 .....  | 17        |
| Rysunek 6 .....  | 18        |
| Rysunek 7 .....  | 18        |
| Rysunek 8 .....  | 18        |
| Rozpakowywanie zawartości .....  | 19        |
| Rysunek 9 .....  | 19        |
| Rysunek 10 .....   | 21        |
| Rysunek 11 .....   | 22        |
| Rysunek 12 .....   | 22        |
| Rysunek 13 .....   | 23        |
| <b>Rozpakowywanie systemu – moduł sufitowy (ZGHSA)</b> .....                   | <b>24</b> |
| Otwieranie skrzyni .....   | 24        |
| Rysunek 14 .....   | 24        |
| Rysunek 15 .....   | 25        |
| Rozpakowywanie modułu ramienia wysięgnika .....                                | 26        |
| Rysunek 16 .....   | 26        |
| Rozpakowywanie rury pionowej .....   | 27        |

|  |    |
|--|----|
| <i>Rysunek 17</i> .....  | 27 |
| <b>Rozpakowywanie płyty wspornikowej</b> .....   | 28 |
| <i>Rysunek 18</i> .....  | 28 |
| <b>Rozpakowywanie modułu osłony ciała</b> .....  | 29 |
| <i>Rysunek 19</i> .....  | 29 |
| <i>Rysunek 20</i> .....  | 30 |
| <b>Wymywanie stabilizatora z pianki zabezpieczającej</b> .....                                       | 30 |
| <i>Rysunek 21</i> .....  | 30 |
| <b>Wymywanie pudełek ze skrzyni</b> .....  | 31 |
| <i>Rysunek 22</i> .....  | 31 |
| <b>Rozpakowywanie systemu – moduł sufitowy Montaż szyny<br/>(ZGCM-48   ZGCM-66   ZGCM-HSA)</b> ..... | 32 |
| <b>Otwieranie skrzyni</b> .....  | 32 |
| <i>Rysunek 23</i> .....  | 32 |
| <b>Rozpakowywanie rury pionowej (ZGCM-48   ZGCM-66)</b> .....  | 33 |
| <i>Rysunek 24</i> .....  | 33 |
| <b>Rozpakowywanie osłony ciała</b> .....   | 34 |
| <i>Rysunek 25</i> .....  | 34 |
| <i>Rysunek 26</i> .....  | 35 |
| <i>Rysunek 27</i> .....  | 36 |
| <i>Rysunek 28</i> .....  | 36 |
| <i>Rysunek 29</i> .....  | 37 |
| <i>Rysunek 30</i> .....  | 37 |
| <b>Rozpakowywanie modułu ramienia wysięgnika</b> .....   | 38 |
| <i>Rysunek 31</i> .....  | 38 |
| <b>Rozpakowywanie modułu szyny i modułu wysięgnika obrotowego</b> .....                              | 38 |
| <i>Rysunek 32 (ZGCM-48   ZGCM-66)</i> .....  | 39 |
| <i>Rysunek 33 (ZGCM-HSA)</i> .....   | 39 |
| <i>Rysunek 34</i> .....  | 40 |
| <b>Ograniczona gwarancja</b> .....   | 41 |
| <b>Deklaracje zgodności</b> .....  | 41 |

**Translations available on the TIDI Products website:** <https://www.tidiproducts.com/ifu>

Oversættelser kan findes på TIDI Products' websted: <https://www.tidiproducts.com/ifu>

Vertalingen beschikbaar op de website van TIDI Products: <https://www.tidiproducts.com/ifu>

Traductions disponibles sur le site Web de TIDI Products : <https://www.tidiproducts.com/ifu>

Übersetzungen sind auf der Website von TIDI Products verfügbar: <https://www.tidiproducts.com/ifu>

Traduzioni disponibili sul sito web di TIDI Products: <https://www.tidiproducts.com/ifu>

Tłumaczenia są dostępne w witrynie internetowej firmy TIDI Products: <https://www.tidiproducts.com/ifu>

Traduções disponíveis no site dos Produtos TIDI: <https://www.tidiproducts.com/ifu>

Traducciones disponibles en el sitio web de TIDI Products: <https://www.tidiproducts.com/ifu>

## Ważne informacje

### Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi!

Zawarte w niej informacje są niezbędne do zapewnienia bezpiecznej i efektywnej obsługi sprzętu.

Niniejszy dokument powinien być przechowywany wraz z urządzeniem lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie.

### Lista dokumentów Zero-Gravity

- 81000 – Lista kontrolna konserwacji zapobiegawczej
- 82000 – Przewodnik dotyczący rozpakowywania
- 83000 – Przewodnik dotyczący instalacji
- 84000 – Przewodnik użytkownika

System ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity® to zarejestrowany znak towarowy firmy TIDI Products, Inc.

Patenty w USA: 7,973,299; 8,207,516; 8,558,204; 8,598,554 B2; 8,925,553; 8,933,426

Informacje na temat patentów w USA i innych krajach, patrz [//go.tidiproducts.com/patents](http://go.tidiproducts.com/patents)

Kolejne patenty oczekują na rejestrację

Zawartość niniejszej publikacji nie może być powielana, kopiowana lub tłumaczona w całości bądź w części bez uzyskania wcześniejszej zgody firmy TIDI Products.

W związku z wprowadzaniem ciągłych usprawnień produktu firma TIDI Products zastrzega sobie prawo do zmiany budowy sprzętu oraz zastosowanej technologii w dowolnym momencie.

Wszelkie prawa autorskie zostały zastrzeżone przez firmę TIDI Products.

W granicach dozwolonych przez prawo producent odpowiada za charakterystyki bezpieczeństwa technicznego niniejszego sprzętu wyłącznie wtedy, gdy konserwację, naprawy i modyfikacje niniejszego urządzenia wykonuje firma TIDI Products lub zatwierdzony przedstawiciel firmy TIDI Products.

System ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity® może być również nazywany Zero-Gravity lub systemem Zero-Gravity.

System ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity jest dostępny w następujących opcjach:

**Moduł podłogowy (ZGM-6-5H)**

**Jednoszynowe (ZGCM-48 i ZGCM-66)**

**Ramię zawiasowe (ZGHSA)**

**Jednoszynowe ramię zawiasowe (ZGCM-HSA)**

Ten przewodnik dotyczy systemów Zero-Gravity wyprodukowanych po listopadzie 2019 r. W przypadku modeli wyprodukowanych przed listopadem 2019 r. niektóre funkcje mogą nie obowiązywać. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z serwisem firmy TIDI Products.

## Identyfikacja systemu

Instrukcje rozpakowywania przedstawione w niniejszym dokumencie dotyczą następującego systemu ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity®:

- **Wyprodukowano dla:** TIDI Products, LLC
- **Nazwa produktu:** system ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity®
- **Oznaczenie części:** moduł podłogowy (ZGM-6-5H), ramię zawiasowe (ZGHSA), jednoszynowe ramię zawiasowe (ZGCM- HSA), jednoszynowy 48 (ZGCM-48) lub 66 cali (ZGCM-66)
- **Numer seryjny:** patrz etykieta identyfikacyjna
- **Jałowe pokrywy wyprodukowane przez:** TIDI Products, LLC
- **Upoważnieni przedstawiciele:** patrz Deklaracje zgodności.
- **Data produkcji:** patrz etykieta identyfikacyjna
- Zgodna z załącznikiem II, Rozporządzenie w sprawie środków ochrony osobistej (UE) 2016/425 kategoria III, w wersji wprowadzonej do prawa brytyjskiego i zmienionej.



**Wyprodukowano dla:**  
TIDI Products, LLC  
570 Enterprise Drive  
Neenah, WI 54956 USA  
  
Tel.: 1.800.521.1314  
+1.920.751.4300  
  
[www.tidiproducts.com](http://www.tidiproducts.com)

CE 2797

UK  
CA0086

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA

BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building  
1066 EP Amsterdam  
The Netherlands

JEDNOSTKA ZATWIERDZONA

BSI Assurance UK Ltd  
Kitemark Court,  
Davy Avenue Knowlhill  
Milton Keynes, MK5 8PP UK

## Przeznaczenie

### System ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity®

Informacje o przeznaczeniu zawiera Podręcznik użytkownika 84000

## Przewidywalne niewłaściwe użycie

**System ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity®** wiąże się z ryzykiem i innymi przewidywalnymi warunkami niewłaściwego użytkowania, które są określone w części **Symbole bezpieczeństwa** niniejszego dokumentu. Przed rozpoczęciem stosowania sprzętu należy zapoznać się z tym dokumentem.

## Instrukcja rozpakowywania

- Niniejszy dokument ma na celu dostarczenie wskazówek dotyczących prawidłowego rozpakowania modułu podłogowego Zero-Gravity i jest używany do szkolenia personelu.
- Bardzo ważne jest, aby wszyscy pracownicy wyjmujący sprzęt ze skrzyni przeczytali ten dokument w całości, ze szczególnym uwzględnieniem słów kluczowych i symboli.
- *Szczególnie przydatne informacje są wyróżnione kursywą.*
- *Personel wyjmujący sprzęt ze skrzyni powinien zapoznać się z dokumentem TIDIProducts 82000 (Instrukcja rozpakowywania).*
- *Instalatorzy powinni zapoznać się z dokumentem TIDI Products 83000 (Przewodnik instalacji).*
- *Użytkownicy powinni zapoznać się z dokumentem TIDI Products 84000 (Podręcznik użytkownika).*
- *Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z serwisem firmy TIDI Products pod numerem +1.920.751.4300.*

## Opis systemu

### Moduł podłogowy Zero-Gravity (ZGM-6-5H)

Funkcje: mobilny moduł wyposażony w ciężką podstawę z kółkami samonastawnymi i blokadami, wysięgnik o regulowanej wysokości, wysięgnik obrotowy 48°.



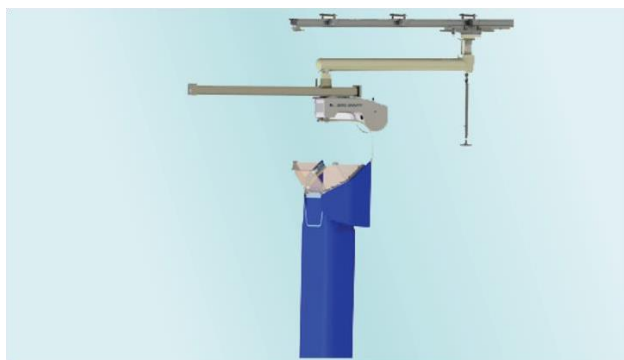
### Jednostka ramienia wychylnego na zawiasach Zero-Gravity (ZGHSA)

Funkcje: montowana na suficie płyta z przegubem centralnym, sztywne ramię wychylne, dolna szyna 48°.



## Jednoszynowe ramię zawiasowe Zero-Gravity (ZGCM-HSA)

Funkcje: górna szyna sufitowa, centralny przegub na górnym wózku z dolną szyną 48".



## Moduł jednoszynowy Zero-Gravity (ZGCM-48 lub ZGCM-66)




Funkcje: górna szyna sufitowa, dolna szyna 48" (ZGCM-48) lub dolna szyna 66" (ZGCM-66).





## Symbole dotyczące bezpieczeństwa

Ważne informacje w niniejszym dokumencie oznaczono symbolami i słowami kluczowymi. Słowa kluczowe, takie jak **OSTRZEŻENIE**, **PRZESTROGA** lub **UWAGA** informują o poziomie istniejącego ryzyka. Symbole w sposób wizualny podkreślają komunikat.

|   |  |
|---|--|
|  | <p><b>OSTRZEŻENIE!</b></p> <p>Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może doprowadzić do poważnego ryzyka urazu lub zgonu pacjenta bądź operatora i/lub uszkodzenia sprzętu lub własności.</p>         |
|  | <p><b>PRZESTROGA!</b></p> <p>Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może doprowadzić do mniejszego lub umiarkowanego ryzyka urazu pacjenta bądź operatora i/lub uszkodzenia sprzętu lub własności.</p> |
| <p><b>UWAGA!</b></p>  | <p><b>(Bez symbolu ostrzegawczego)</b> Oznacza sytuację, która może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu lub własności.</p>  |
|  | <p><b>INFORMACJA</b></p> <p><i>Przydatne dodatkowe informacje i wskazówki.</i></p>   |

## Symbole dotyczące bezpieczeństwa w dokumencie

Przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa umieszczonych w dokumencie i na urządzeniu.

|   |   |
|---|---|
|    | <p><b>PRZESTROGA! CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• W celu uniesienia i przeniesienia sprzętu niezbędna jest pomoc drugiej osoby.</li><li>• W trakcie rozpakowywania i przenoszenia systemu Zero-Gravity należy zachować ostrożność.</li></ul>  |
|    | <p><b>PRZESTROGA! CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>Skrzynia zawiera ciężką rampę wewnętrzną, która musi zostać opuszczona na ziemię przez dwie osoby. Moduł osłony ciała waży mniej więcej 24,5 kilograma (54 funty) i również musi być wyjmowany i obsługiwany przez dwie osoby. Podczas obsługi podstawy należy zachować ostrożność. Podstawa waży mniej więcej 300 kilogramów (660 funtów) i nie jest przeznaczona do podnoszenia.</p> |
|    | <p><b>PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>Unosząc wieko skrzyni, należy zachować ostrożność. Wieko skrzyni waży mniej więcej 23 kilogramy (50 funtów).</p>   |
|    | <p><b>PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>Unosząc wieko skrzyni, należy zachować ostrożność. Wieko skrzyni waży mniej więcej 41 kilogramów (90 funtów). Do jego obsługi potrzebne są dwie osoby.</p>   |
|    | <p><b>PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>Unosząc boczny panel skrzyni, należy zachować ostrożność. Boczny panel waży mniej więcej 30 kilogramów (65 funtów). Do jego obsługi potrzebne są dwie osoby.</p>   |
|  | <p><b>PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>Podczas obsługi modułu ramienia wysięgnika należy zachować ostrożność. Moduł ramienia wysięgnika waży mniej więcej 18 kilogramów (40 funtów) w przypadku modelu ZGM-6-5H, ZGHSA, ZGCM-HSA i ZGCM-48, a w przypadku modelu ZGCM-66 – 23 kilogramy (50 funtów). Do jego obsługi potrzebne są dwie osoby.</p>   |
|  | <p><b>PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>W czasie przenoszenia rury pionowej należy zachować ostrożność. Rura pionowa waży mniej więcej 63,5 kilograma (140 funtów). Do jej obsługi potrzebne są dwie osoby.</p>  |
|  | <p><b>PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>W czasie przenoszenia modułu szyny należy zachować ostrożność. Moduł szyny waży mniej więcej 68 kilogramów (150 funtów) i musi być obsługiwany przez dwie osoby.</p>   |
|  | <p><b>PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>Podczas obsługi płyty wspornikowej należy zachować ostrożność. Płyta wspornikowa waży mniej więcej 91 kilogramów (200 funtów). (Wymagany jest wózek widłowy)</p>   |

|   |   |
|---|---|
|  | <p><b>PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>Należy obchodzić się ostrożnie z ołowianym modułem osłony ciała. Moduł waży mniej więcej 24,5 kilograma (54 funty) i powinny go obsługiwać dwie osoby.</p>   |
|  | <p><b>PRZESTROGA! CIĘŻKI SPRZĘT</b></p> <p>Podczas obsługi podstawy należy zachować ostrożność. Podstawa waży mniej więcej 300 kilogramów (660 funtów) i nie jest przeznaczona do podnoszenia.</p>  |
|  | <p><b>OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO NAPROMIENIOWANIA</b></p> <p>Z osłoną ciała należy obchodzić się ostrożnie, aby nie uległa uszkodzeniu w wyniku kontaktu z innymi obiektami. Jeśli osłona ciała zostanie uszkodzona, należy ją ponownie sprawdzić zgodnie z opisem w punkcie Konserwacja w przewodniku użytkownika (dokument firmy TIDI Products o numerze 84000)</p> |
|  | <p><b>PRZESTROGA! PUNKT GROŻĄCY PRZYSZCZYPNIĘCIEM</b></p> <p>Nie wolno popychać ani ciągnąć modułu podłogowego Zero-Gravity, kładąc dłonie na dużej podstawie w kształcie litery D. Kółka samonastawne mogą się obrócić i przyszczypnąć dłonie lub palce.</p>   |
| <p><b>UWAGA!</b></p>  | <p>MOŻE DOJŚĆ DO USZKODZENIA, JEŚLI OSŁONA CIAŁA JEST WYSTAWIONA NA OBCIĄŻENIE W POPRZEK BOKU SKRZYNI.</p>  |

## **Kontrola elementów**

---



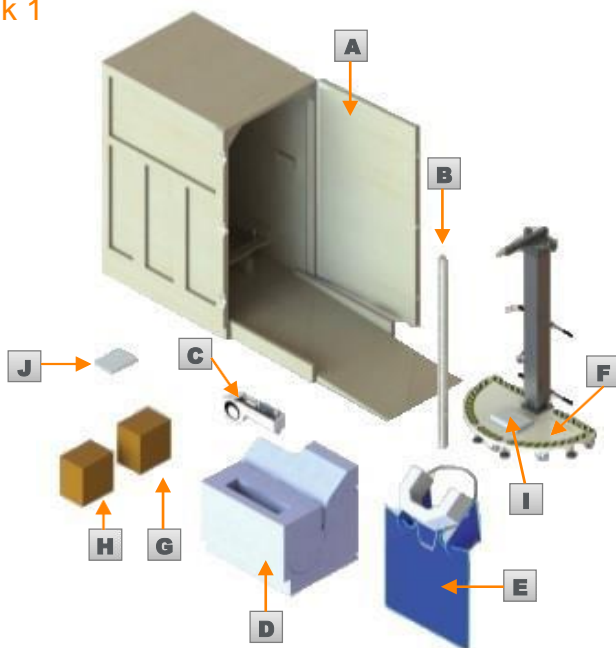
*Należy wykonać poniższe czynności, aby sprawdzić, czy system nie został uszkodzony i czy jest gotowy do instalacji.*

1. Po wykonaniu instrukcji rozpakowywania należy sprawdzić każdy element systemu.
2. Należy się upewnić, że dostarczono wszystkie elementy wymienione na liście części w opakowaniu.
3. Należy sprawdzić wszystkie elementy, aby upewnić się, że podczas transportu nie doszło do uszkodzeń.
4. Jeśli system zostanie dostarczony uszkodzony lub będzie brakować elementów, nie należy obsługiwać systemu do czasu wymiany elementów. W przeciwnym wypadku może dojść do urazów personelu, pacjenta bądź uszkodzenia własności i/lub sprzętu.

## Wykaz części – moduł podłogowy (ZGM-6-5H)

| Element | Ilość | Część   |
|---------|-------|---|
| A       | 1     | Skrzynia transportowa z etykietami  |
| B       | 1     | Moduł ramienia wyciągnika   |
| C       | 1     | Stabilizator  |
| D       |       | Nasadka ograniczająca i (2) śruby, bolec sprężynujący, stacja dokująca, (4) zatyczki otworów z czarnego plastiku              |
| E       | 1     | Ośłona ciała i twarzy z osłonami prawego i lewego ramienia  |
| F       | 1     | Moduł podstawy (w tym etykieta identyfikacyjna)   |
| G       | 1     | Opakowanie zawierające jałowe pokrywy   |
| H       | 1     | Opakowanie zawierające kamizelki  |
| I       | 1     | Przyborek (umieszczony na module podstawy) – zawiera pakiet dokumentacji  |
| J       | 1     | Pakiet dokumentacji – zawiera instrukcję obsługi i przewodniki dotyczące instalacji (należy je przechowywać w pobliżu modułu) |

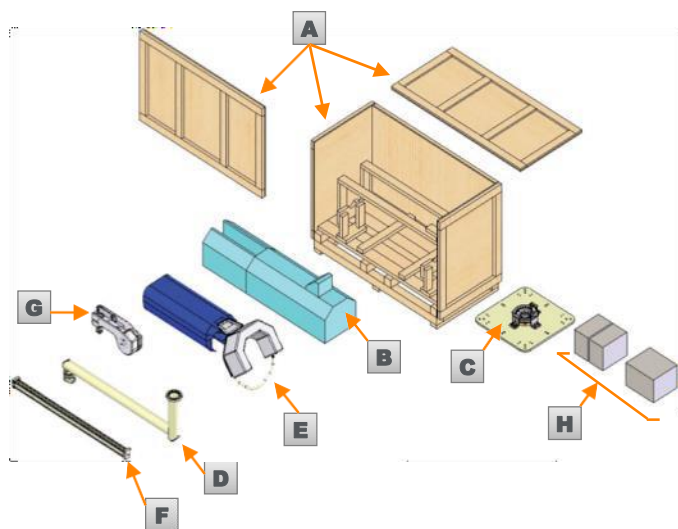
Rysunek 1



## Wykaz części – moduł sufitowy (ZGHA)

| Element | Ilość | Część  |
|---------|-------|--|
| A       | 1     | Skrzynia wysyłkowa   |
| B       | 1     | Pianka zabezpieczająca   |
| C       | 1     | Moduł płyty wspornikowej   |
| D       | 1     | Rura pionowa (w tym etykieta identyfikacyjna)  |
| E       | 1     | Osłona ciała i osłona twarzy oraz (po 1 szt.) osłony prawego i lewego ramienia   |
| F       | 1     | Moduł ramienia wysięgnika  |
| G       | 1     | Stabilizator   |
| H       | 1     | Opakowanie zawierające elementy systemu:<br>(1) opakowanie zawierające kamizelki i (1) opakowanie zawierające jałowe pokrywy |

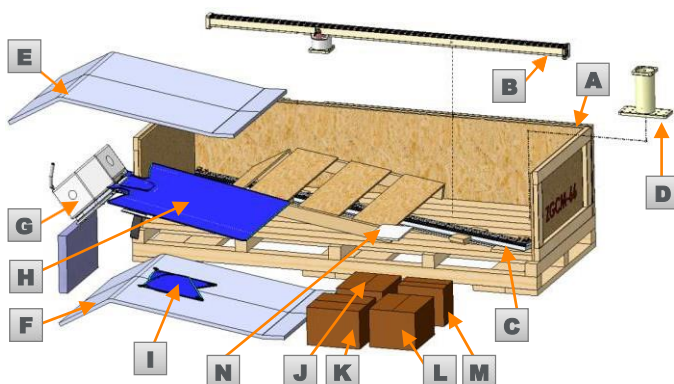
Rysunek 2



## Wykaz części – moduł sufitowy (ZGCM-48 | ZGCM-66)

| Element | Ilość | Część  |
|---------|-------|--|
| A       | 1     | Skrzynia wysyłkowa   |
| B       | 1     | Moduł ramienia wysięgnika  |
| C       | 1     | Moduł szyny  |
| D       | 1     | Rura pionowa   |
| E       | 1     | Piankowy element zabezpieczający A   |
| F       | 2     | Piankowy element zabezpieczający B   |
| G       | 1     | Piankowa pokrywa zabezpieczająca   |
| H       | 1     | Ośłona ciała i osłona twarzy   |
| I       | 1     | (po 1 szt.) osłony prawego i lewego ramienia   |
| J       | 1     | Opakowanie zawierające stabilizator, pokrywę karetki oraz torbę na narzędzia (po 1 szt.)   |
| K       | 1     | Opakowanie zawierające jałowe pokrywy  |
| L       | 1     | Opakowanie zawierające kamizelki   |
| M       | 1     | Opakowanie zawierające elementy sprzętowe systemu (w tym etykieta identyfikacyjna)   |
| N       | 1     | Pakiet dokumentacji obejmujący przewodnik użytkownika i przewodnik dotyczący instalacji (należy przechowywać w pobliżu urządzenia) |

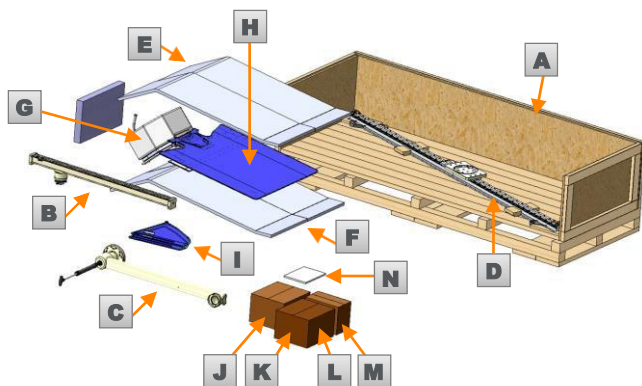
Rysunek 3



## Wykaz części – moduł sufitowy (ZGCM-HSA)

| Element | Ilość | Część  |
|---------|-------|--|
| A       | 1     | Skrzynia wysyłkowa   |
| B       | 1     | Moduł ramienia wysięgnika  |
| C       | 1     | Moduł wysięgnika obrotowego  |
| D       | 1     | Moduł szyny (w tym etykieta identyfikacyjna)   |
| E       | 1     | Piankowy element zabezpieczający A   |
| F       | 2     | Piankowy element zabezpieczający B   |
| G       | 1     | Piankowa pokrywa zabezpieczająca   |
| H       | 1     | Ośłona ciała i osłona twarzy   |
| I       | 1     | (po 1 szt.) osłony prawego i lewego ramienia   |
| J       | 1     | Opakowanie zawierające stabilizator, pokrywę karetki oraz torbę na narzędzia (po 1 szt.)   |
| K       | 1     | Opakowanie zawierające jałowe pokrywy  |
| L       | 1     | Opakowanie zawierające kamizelki   |
| M       | 1     | Opakowanie zawierające elementy sprzętowe systemu  |
| N       | 1     | Pakiet dokumentacji obejmujący przewodnik użytkownika i przewodnik dotyczący instalacji (należy przechowywać w pobliżu urządzenia) |

Rysunek 4





## Rozpakowywanie systemu – moduł podłogowy (ZGM-6-5H)



### PRZESTROGA! CIĘŻKI SPRZĘT

Skrzynia zawiera ciężką rampę wewnętrzną, która musi zostać opuszczona na ziemię przez dwie osoby. Moduł osłony ciała waży mniej więcej 24,5 kilograma (54 funty) i również musi być wyjmowany i obsługiwany przez dwie osoby. Podstawa waży mniej więcej 300 kilogramów (660 funtów) i nie jest przeznaczona do podnoszenia.

1. Umieścić skrzynię w takim miejscu, aby przed nią znajdowało się 3,7 m (12 stóp) wolnej przestrzeni podłogi na opuszczaną rampę wewnętrzną (Rysunek 5).
2. Otworzyć trzy (3) stalowe zapięcia po lewej stronie drzwi.

### Otwieranie skrzyni

Rysunek 5



- Opierając prawą rękę mocno o drzwi, zwolnić zapięcia, aby odblokować drzwi. Widoczna będzie rampa (Rysunek 6).

Rysunek 6



- Po otwarciu drzwi wyjąć stalową śrubę po prawej stronie, uwalniając dwa elementy rampy (Rysunek 7).

Rysunek 7



- Opuścić obie części rampy na podłogę; rozłożyć część zewnętrzną (Rysunek 8).

Rysunek 8



## Rozpakowywanie zawartości

1. Wyjąć pudełka ze skrzyni i odłożyć je.
2. Wyjąć piankę zabezpieczającą 1 i ostrożnie odłożyć na bok elementy systemu.

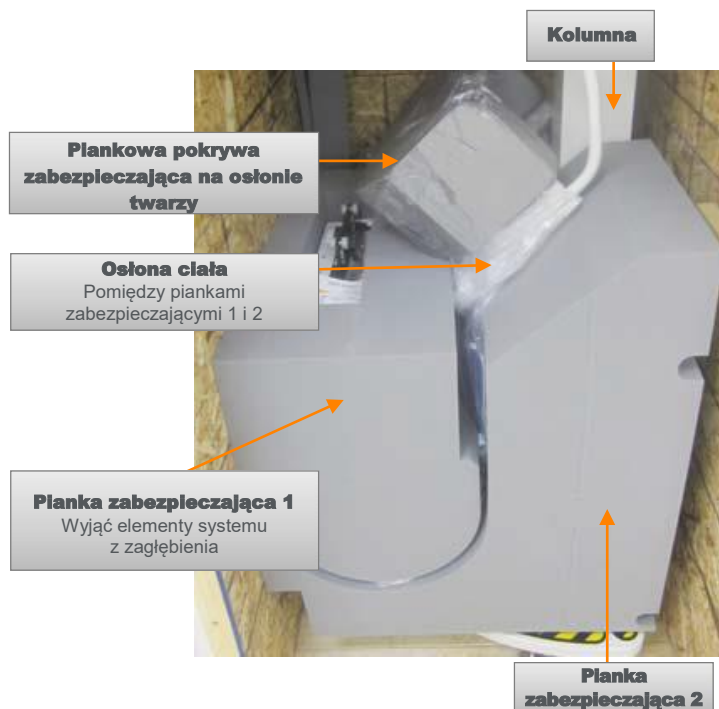


### OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO NAPROMIENIOWANIA

Z osłoną ciała należy obchodzić się ostrożnie, aby nie uległa uszkodzeniu w wyniku kontaktu z innymi obiektami. Jeśli osłona ciała zostanie uszkodzona, należy ją ponownie sprawdzić zgodnie z opisem w punkcie Konserwacja w przewodniku użytkownika (dokument firmy TIDI Products o numerze 84000)

3. Pozostawiając piankową pokrywę zabezpieczającą w stanie nienaruszonym, wyjąć moduł osłony ciała i umieścić go na czystej, płaskiej powierzchni. Piankowa pokrywa ochronna musi pozostać na swoim miejscu do czasu ostatecznej instalacji.
4. Wyjąć (2) osłony ramion.
5. Wyjąć piankę zabezpieczającą 2.

## Rysunek 9



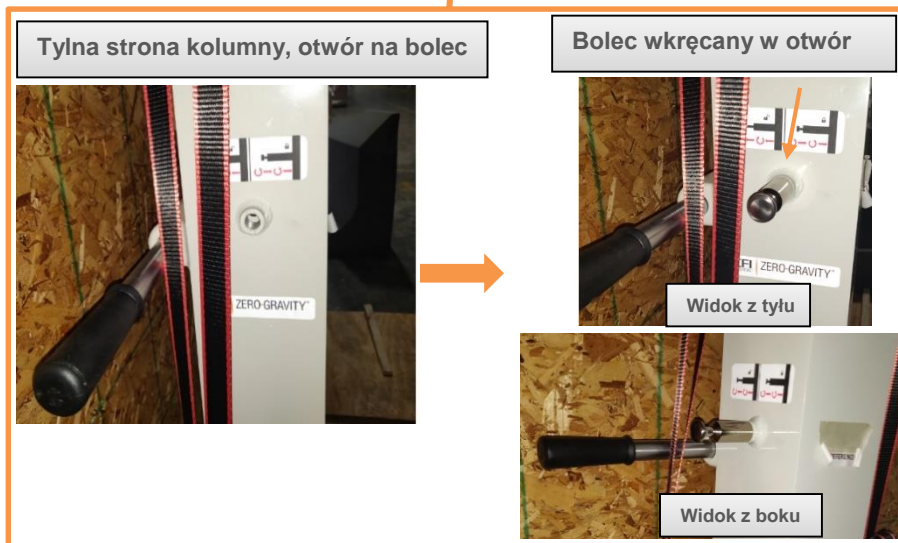
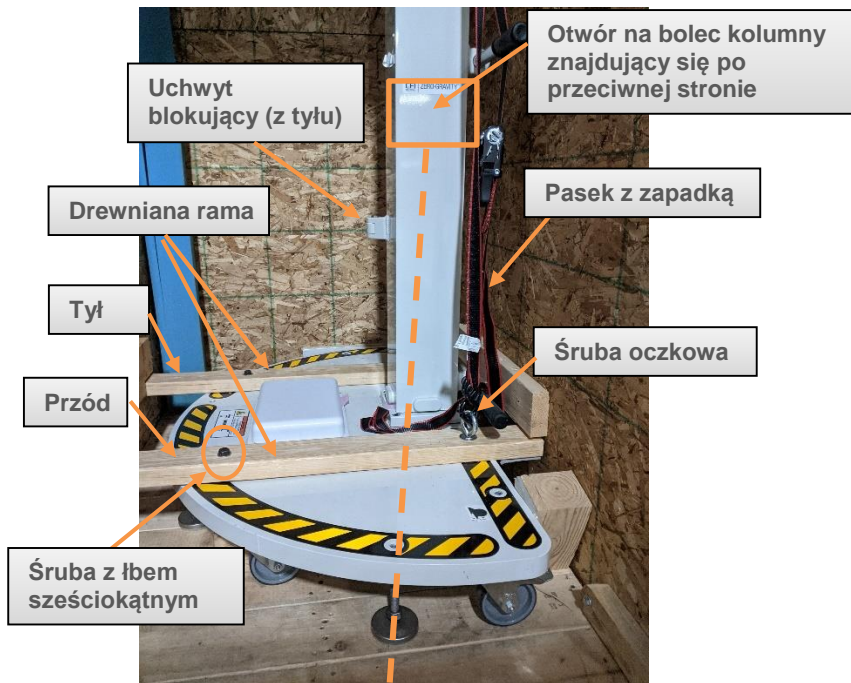


### PRZESTROGA! CIĘŻKI SPRZĘT

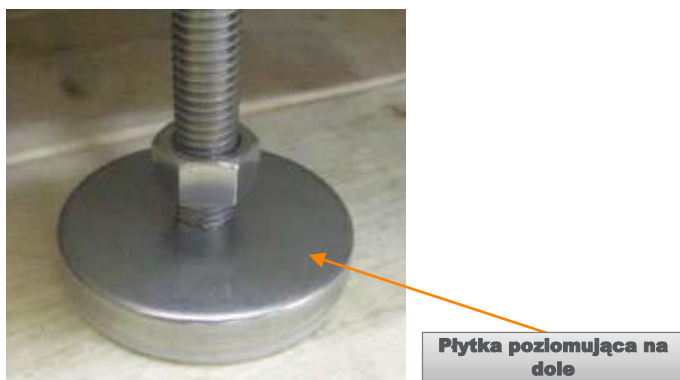
Podczas obsługi podstawy należy zachować ostrożność. Podstawa waży mniej więcej 300 kilogramów (660 funtów) i nie jest przeznaczona do podnoszenia.

6. Znaleźć bolec sprężynowy w bloku z pianki 1 widocznym na Rysunku 9. Umieścić bolec sprężynowy w otworze na dalszej stronie kolumny.
7. Lekko poluzować paski z zapadką. Upewnić się, że bolec sprężynowy kolumny **nie** jest zablokowany w pozycji wysuniętej, aby mógł się wsunąć na miejsce. Pozwolić, aby kolumna uniosła się lekko, aż blokujący bolec sprężynowy kolumny przemieści się do właściwego położenia. Powinno to nastąpić w zakresie 1" ruchu w górę. Uchwyt blokujący musi być otwarty, aby umożliwić ruch w górę.
8. Gdy bolec kolumny będzie we właściwej pozycji, usunąć 2 paski z zapadką, przytrzymując kolumnę. Zamknąć uchwyt blokujący, aby zacisnął się na kolumnie.
9. Aby zdjąć moduł podstawy z drewnianej ramy, należy odkręcić (2) śruby z łbem sześciokątnym i (2) śruby z pętlą – powinny one być dokręcone ręcznie i obluźowanie powinno być łatwe. Należy także zdjąć przednie i tylne elementy ramy drewnianej (Rysunek 10).
10. Za pomocą klucza inbusowego w rozmiarze 5/16 cala znajdującego się w skrzynce na narzędzia (I na Rysunku 1) w module podstawy opuścić płytki poziomujące, aż moduł podstawy uniesie się ponad drewniane bloki (Rysunek 11).

Rysunek 10

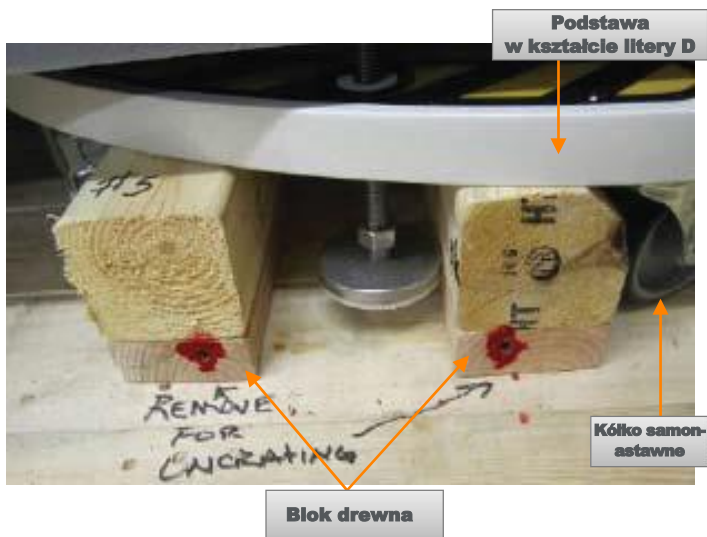


Rysunek 11



11. Wyjąć drewniane bloki (Rysunek 12).

Rysunek 12



### PRZESTROGA! PUNKT GROŻĄCY PRZYSZCZYPNIĘCIEM



Nie wolno popychać ani ciągnąć modułu podłogowego Zero-Gravity, kładąc dłonie na dużej podstawie w kształcie litery D. Kółka samonastawne mogą się obrócić i przyszczypanąć dłonie lub palce.

12. Za pomocą klucza sześciokątneho w rozmiarze 5/16 cala podnieść płytki poziomujące jak najwyżej.
13. Z pomocą drugiej osoby powoli wytoczyć moduł podstawy w dół po rampie, na podłogę.
14. W rogu skrzyni odpiąć paski z Velcro i wyjąć ramię wysięgnika (Rysunek 13)

Rysunek 13



### System został rozpakowany.



*Sprawdzić zgodność rozpakowanych przedmiotów z wykazem części. Jeśli wszystkie elementy zostały dostarczone, przejść do instrukcji instalacji.*



*Jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu lub jeśli wygląda on na uszkodzony, przed kontynuacją należy skontaktować się lokalnym przedstawicielem handlowym lub serwisem firmy TIDI.*

## Rozpakowywanie systemu – moduł sufitowy (ZGHSA)



### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

Unosząc wieko skrzyni, należy zachować ostrożność. Wieko skrzyni waży mniej więcej 23 kilogramy (50 funtów).



### Otwieranie skrzyni

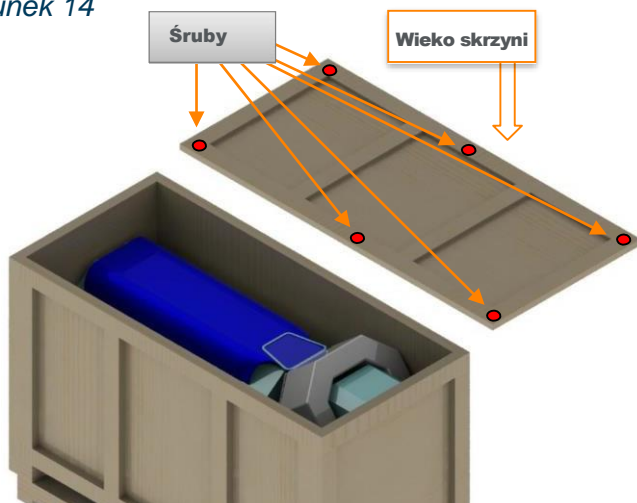
1. Odkręcić śruby na wieku skrzyni za pomocą klucza dynamometrycznego T25 w sposób przedstawiony po prawej stronie.



Położenie śruby na wieku skrzyni zaznaczone zostało kolorem czerwonym, w sposób przedstawiony poniżej.

2. Przy pomocy drugiej osoby ściągnąć wieko skrzyni i odłożyć je na bok.

Rysunek 14







### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

Unosząc boczny panel skrzyni, należy zachować ostrożność. Boczny panel waży mniej więcej 30 kilogramów (65 funtów). Do jego obsługi potrzebne są dwie osoby.



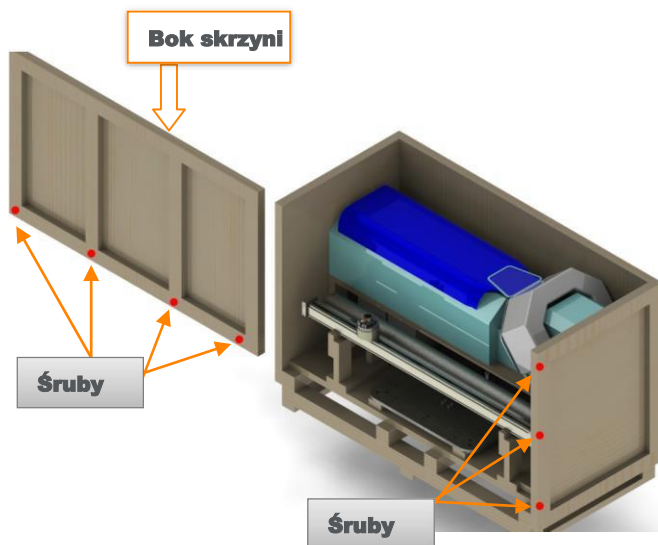
3. Okręcić śruby z boku skrzyni za pomocą klucza dynamometrycznego T25 w sposób przedstawiony po prawej stronie.



*Położenie śruby z boku skrzyni zaznaczone zostało kolorem czerwonym, w sposób przedstawiony na Rysunku 15.*

4. Przy pomocy drugiej osoby ściągnąć boczny panel skrzyni i odłożyć go na bok.

Rysunek 15



## Rozpakowywanie modułu ramienia wysięgnika



### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

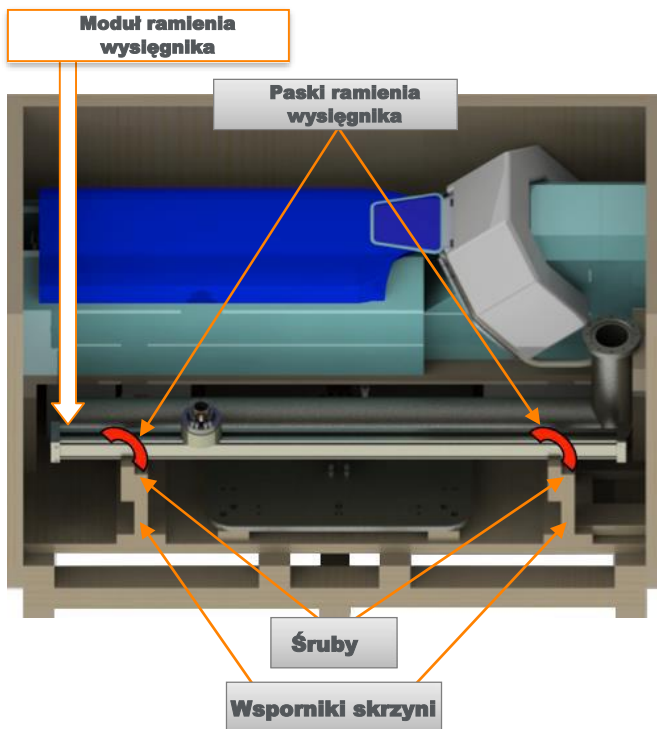
Podczas obsługi ramienia wysięgnika należy zachować ostrożność. Ramię wysięgnika waży mniej więcej 18 kilogramów (40 funtów).

1. Odkręcić śruby trzymające paski ramienia wysięgnika (zaznaczone kolorem czerwonym, po jednej na każdym końcu) do wsporników skrzyni.
2. Wyjąć moduł ramienia wysięgnika (potrzeba dwóch osób). Równo unieść moduł ramienia wysięgnika.



*Uważać na zderzenia z innymi przedmiotami.*

Rysunek 16



## Rozpakowywanie rury pionowej



### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

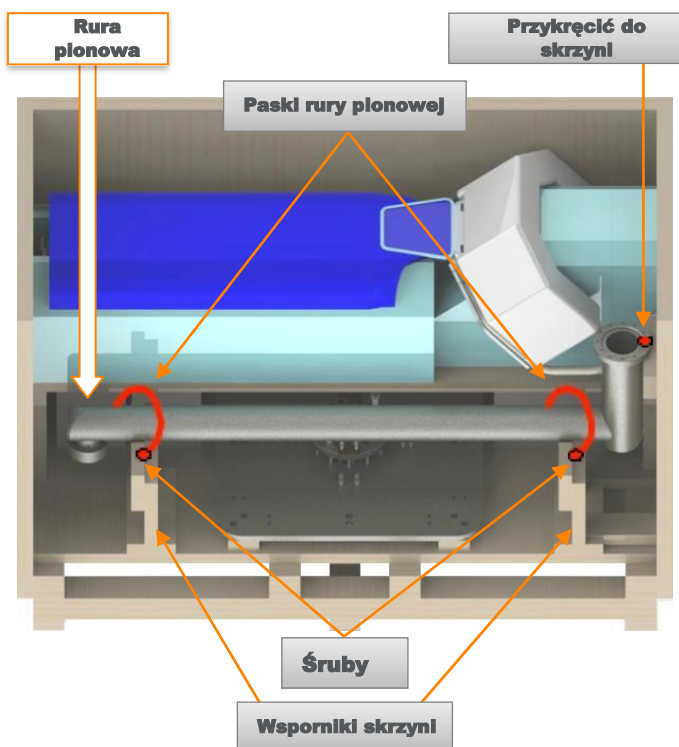
W czasie przenoszenia rury pionowej należy zachować ostrożność. Rura pionowa waży mniej więcej 63,5 kilograma (140 funtów). Do jej obsługi potrzebne są dwie osoby.

1. Odkręcić śruby trzymające paski rury pionowej (zaznaczone kolorem czerwonym, po jednej na każdym końcu) do wsporników skrzyni. Odkręcić śrubę z rury pionowej przykręconą do boku skrzyni.
2. Zdjąć rurę pionową (potrzeba dwóch osób).



*Uważać na zderzenia z innymi przedmiotami.*

Rysunek 17



## Rozpakowywanie płyty wspornikowej

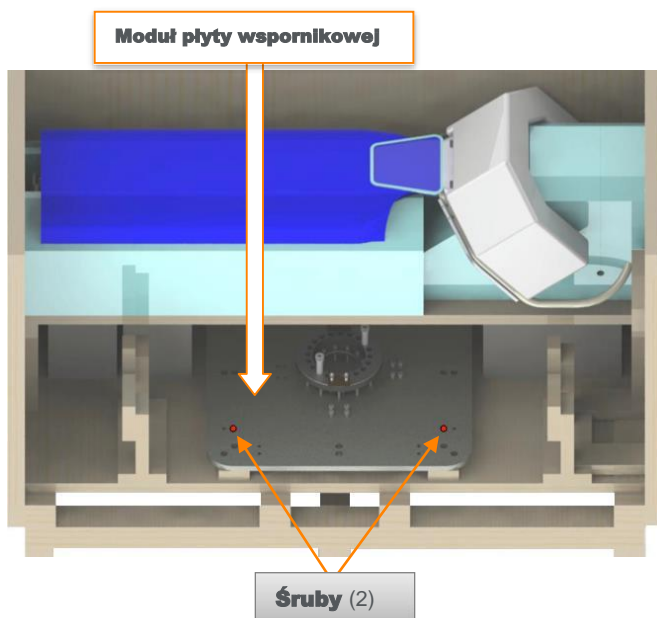


### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

Podczas obsługi płyty wspornikowej należy zachować ostrożność. Płyta wspornikowa waży mniej więcej 91 kilogramów (200 funtów). (Wymagany jest wózek widłowy).

1. Odkręcić śruby (ich położenie zaznaczono poniżej kolorem czerwonym), które mocują ramę wspornika do podłogi skrzyni.
2. Wyjąć moduł płyty wspornikowej ze spodu skrzyni za pomocą wózka widłowego z wyściełanymi widłami.

Rysunek 18



## Rozpakowywanie modułu osłony ciała



### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

Należy obchodzić się ostrożnie z ołowianym modulem osłony ciała. Moduł waży mniej więcej 24,5 kilograma (54 funty) i powinny go obsługiwać dwie osoby.

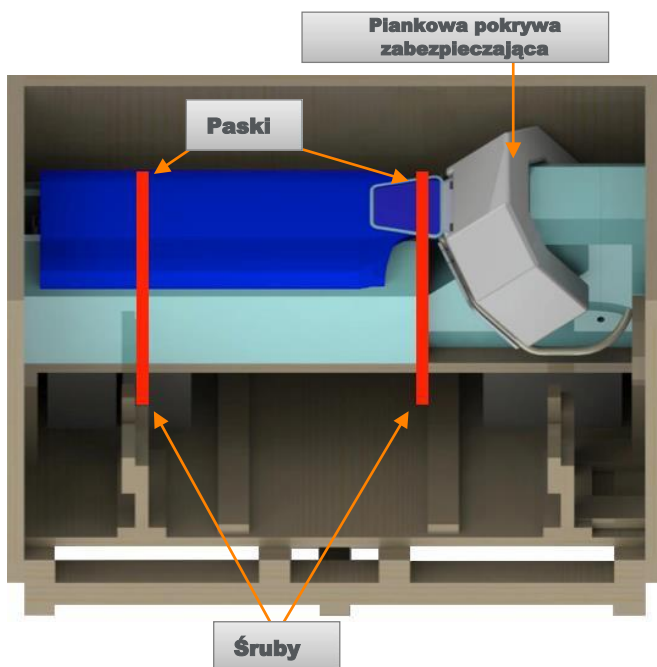


### OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO NAPROMIENIOWANIA

Należy ostrożnie przenosić osłonę ciała, aby uniknąć uszkodzenia ołowianego materiału ochronnego osłony ciała. W przypadku uszkodzenia osłony ciała należy poddać ją kontroli zgodnie z wytycznymi zawartymi w podręczniku użytkownika w punkcie Badanie fluoroskopowe osłony ciała i osłony twarzy (dokument firmy TIDI Products o numerze 84000).

1. Odkręcić śruby, które mocują paski (zaznaczone kolorem czerwonym) do osłony ciała.
2. Pozostawiając nienaruszoną piankową pokrywę zabezpieczającą (Rysunek 19), wyjąć moduł osłony ciała ze skrzyni i położyć go na czystej, płaskiej powierzchni. Pokrywy zabezpieczające pozostaną tam aż do ukończenia montażu.

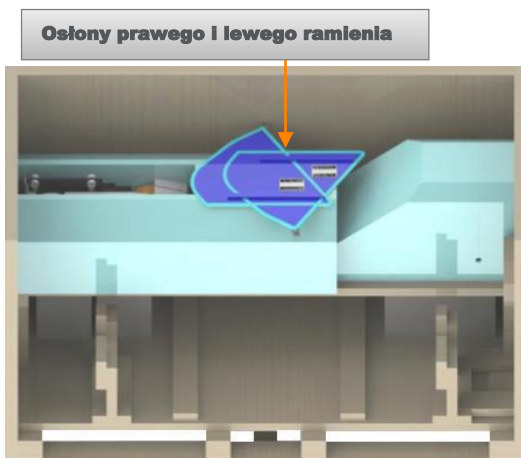
Rysunek 19



## Instrukcja rozpakowywania systemu ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity®

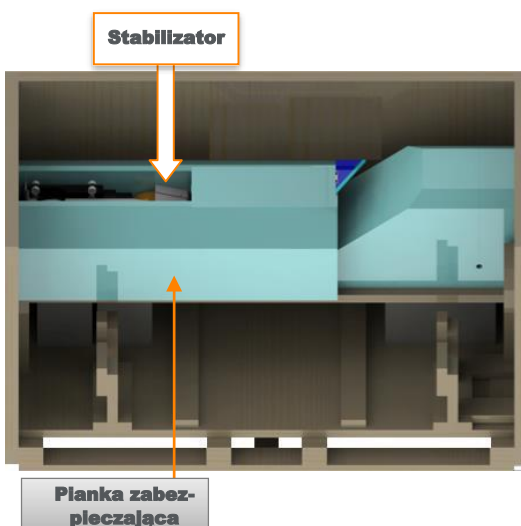
3. Zdjąć prawą i lewą osłonę ramienia (umieszczone pod osłoną ciała) (Rysunek 20).

Rysunek 20



## Wyjmowanie stabilizatora z pianki zabezpieczającej

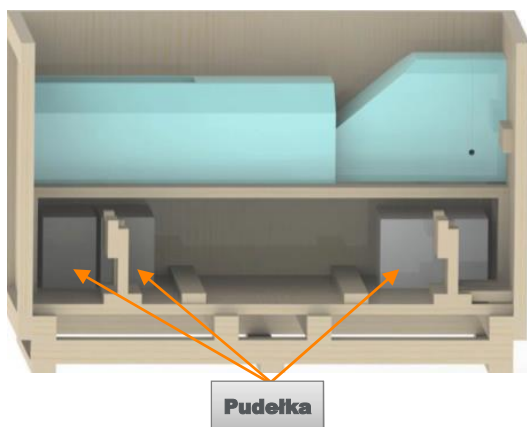
Rysunek 21



## Wymagowanie pudełek ze skrzyni

1. Wyjąć pudełka ze skrzyni.

Rysunek 22



### System został rozpakowany.



*Sprawdzić zgodność rozpakowanych przedmiotów z wykazem części. Jeśli wszystkie elementy zostały dostarczone, przejść do Instrukcji instalacji.*



*Jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu lub jeśli wygląda on na uszkodzony, przed kontynuacją należy skontaktować się lokalnym przedstawicielem handlowym lub serwisem firmy TIDI.*

## Rozpakowywanie systemu – moduł sufitowy Montaż szyny (ZGCM-48 | ZGCM-66 | ZGCM-HSA)



### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

Unosząc wieko skrzyni, należy zachować ostrożność. Wieko skrzyni waży mniej więcej 41 kilogramów (90 funtów). Do jego obsługi potrzebne są dwie osoby.

### Otwieranie skrzyni

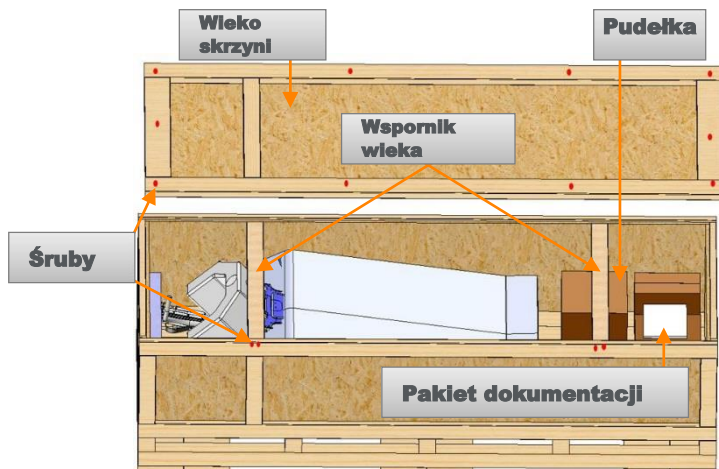
1. Odkręcić śruby na wieku skrzyni za pomocą klucza dynamometrycznego T25 w sposób przedstawiony po prawej stronie.



Położenie śruby na wieku skrzyni zaznaczone zostało kolorem czerwonym, w sposób przedstawiony poniżej.

2. Przy pomocy drugiej osoby ściągnąć wieko skrzyni i odłożyć je na bok.
3. Odkręcić śruby od wsporników wieka. Zdjąć wsporniki wieka.
4. Rozpakować akcesoria.
5. Wyjąć pakiet dokumentacji. Przechowywać go blisko systemu w celu skorzystania w przyszłości.
6. Wyjąć pudełka ze skrzyni.

### Rysunek 23

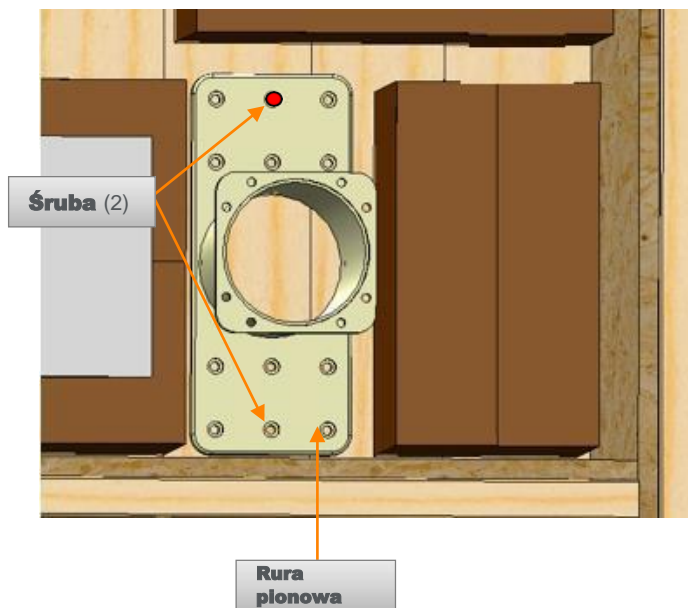




## Rozpakowywanie rury pionowej (ZGCM-48 | ZGCM-66)

1. Odkręcić śruby (ich położenie zaznaczono poniżej kolorem czerwonym), przytrzymując rurę pionową do podłogi skrzyni, a następnie wyjąć rurę pionową.

Rysunek 24



## Rozpakowywanie osłony ciała



### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

Należy obchodzić się ostrożnie z ołowianą osłoną ciała. Osłona ciała waży mniej więcej 24,5 kilograma (54 funty) i powinny ją obsługiwać dwie osoby.

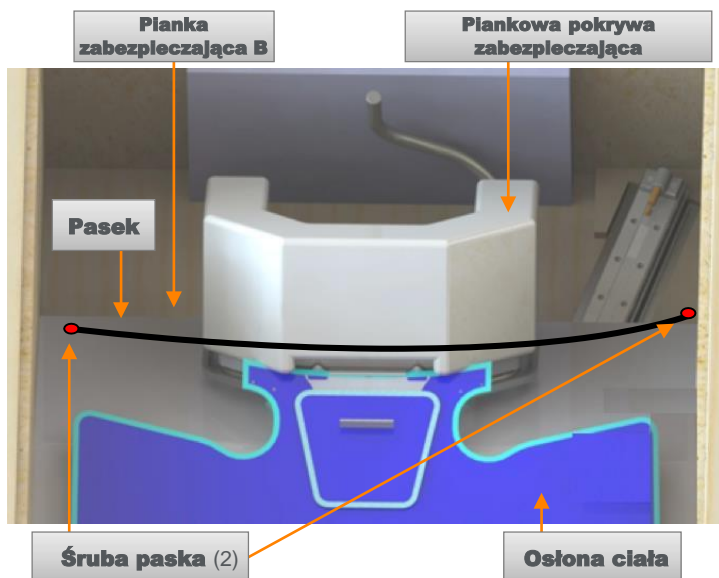


### OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO NAPROMIENIOWANIA

Należy ostrożnie obchodzić się z osłoną ciała, aby uniknąć uszkodzenia ołowianego materiału ochronnego. W przypadku uszkodzenia osłony ciała należy poddać ją kontroli zgodnie z wytycznymi zawartymi w podręczniku użytkownika w punkcie Badanie fluoroskopowe osłony ciała i osłony twarzy (dokument firmy TIDI Products o numerze 84000).

1. Zdjąć piankę zabezpieczającą A i umieścić ją na płaskim podłożu (Rysunek 3 i 4).
2. Odkręcić śruby (ich położenie zaznaczono poniżej kolorem czerwonym) z paska zabezpieczającego osłonę korpusu (Rysunek 25).

Rysunek 25



3. Pozostawiając piankową pokrywę zabezpieczającą nienaruszoną (Rysunek 25), wyjąć osłonę ciała ze skrzyni.
  - Jedna osoba musi podnosić ramkę tubularną osłony ciała.
  - Druga osoba musi podnosić za zewnętrzne krawędzie osłony ciała (Rysunek 26).

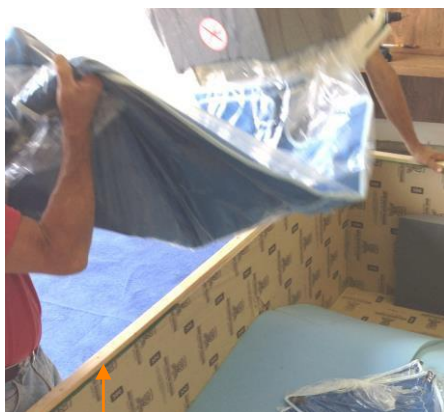
Rysunek 26



### UWAGA!

MOŻE DOJŚĆ DO USZKODZENIA, JEŚLI OSŁONA CIAŁA JEST WYSTAWIONA NA OBCIĄŻENIE W POPRZEK BOKU SKRZYNI.

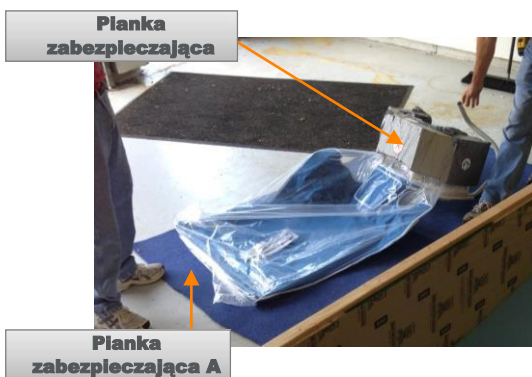
Rysunek 27



**Bok skrzyni**

- Dwie osoby podnoszą osłonę ciała (Rysunek 27).
- Dwie osoby układają osłonę ciała płasko na pianie zabezpieczającej A w sposób przedstawiony na etapie 1 (Rysunek 28).

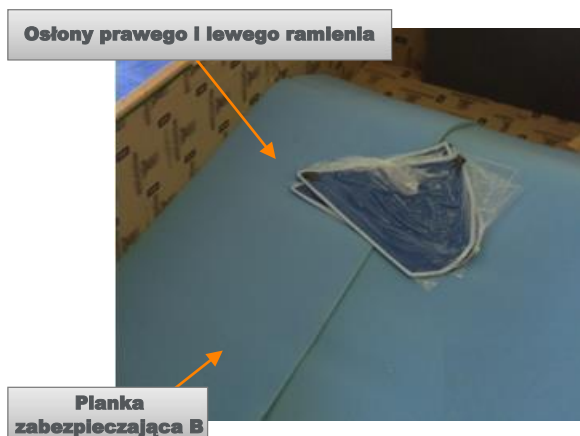
Rysunek 28



*Pokrywy ochronne pozostają do momentu zakończenia instalacji.*

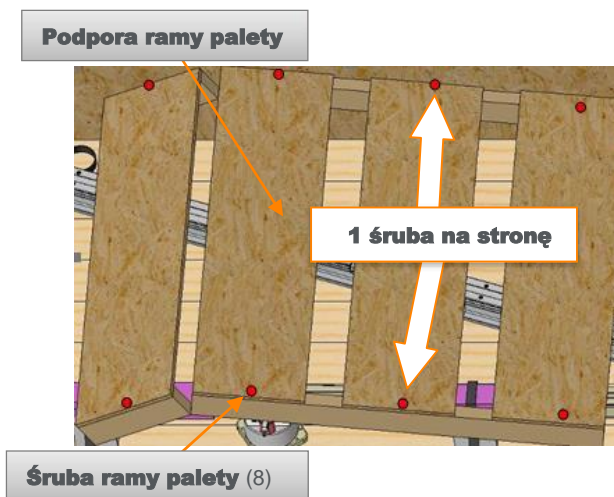
4. Ściągnąć prawą i lewą osłonę ramienia (umieszczone pod osłoną ciała) (Rysunek 29).
5. Wyjąć piankowy element B ze skrzyni, aby odsłonić śruby zabezpieczające ramę palety.

Rysunek 29



6. Zdemonstrować wsporniki ramy palety, odkręcając śruby (ich lokalizację wskazują czerwone punkty) na końcu każdego wspornika (Rysunek 30).

Rysunek 30



## Rozpakowywanie modułu ramienia wysięgnika

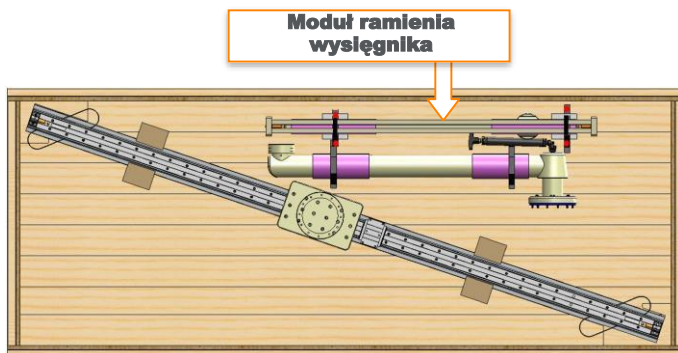


### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

Podczas obsługi modułu ramienia wysięgnika należy zachować ostrożność. Moduł ramienia wysięgnika waży mniej więcej 18 kilogramów (40 funtów) w przypadku modeli ZGM-6-5H, ZGHSA, ZGCM-HSA i ZGCM-48, a w przypadku modelu ZGCM-66 – 23 kilogramy (50 funtów). Do jego obsługi potrzebne są dwie osoby.

1. Odkręcić śruby (ich lokalizację zaznaczono kolorem czerwonym) przytwierdzające paski wysięgnika (1 po każdej stronie) do podłogi skrzyni wysięgnika.
2. Wyjąć moduł ramienia wysięgnika.

### Rysunek 31



Uważać na zderzenia z innymi przedmiotami.

## Rozpakowywanie modułu szyny i modułu wysięgnika obrotowego

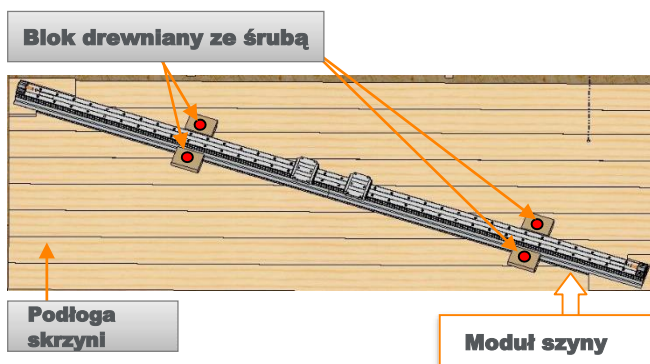


### PRZESTROGA: CIĘŻKI SPRZĘT

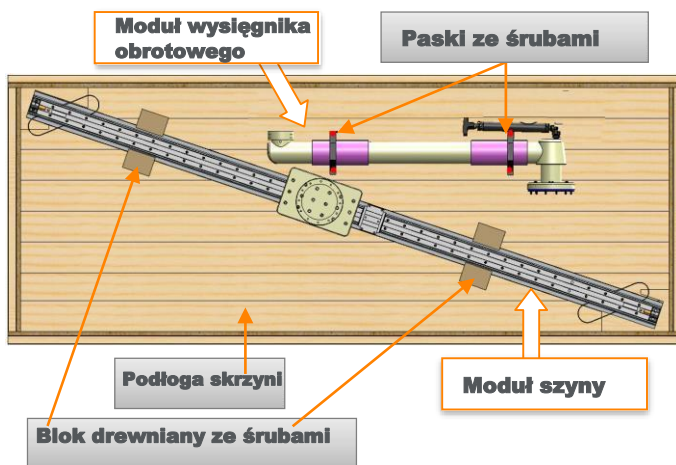
W czasie przenoszenia modułu szyny należy zachować ostrożność. Moduł szyny waży mniej więcej 68 kilogramów (150 funtów), a moduł wysięgnika obrotowego waży mniej więcej 43 kilogramy (95 funtów), więc powinny je przenosić dwie osoby.

1. Odkręcić śruby (ich położenie zaznaczono poniżej kolorem czerwonym) przykręcone do drewnianych bloków (umieszczonych na podłodze skrzyni), które zabezpieczają moduł szyny.
2. Odkręcić śruby na paskach zabezpieczających moduł wysięgnika obrotowego.

Rysunek 32 (ZGCM-48 | ZGCM-66)



Rysunek 33 (ZGCM-HSA)



3. Korzystając z pomocy drugiej osoby, wyjąć moduł szyny, wykorzystując w tym celu paski do podnoszenia znajdujące się z każdej strony modułu szyny (Rysunek 34).
4. Korzystając z pomocy drugiej osoby, wyjąć moduł wysięgnika obrotowego. Równo unieść moduł ramienia wysięgnika.

Rysunek 34



**System został rozpakowany.**



Sprawdzić zgodność rozpakowanych przedmiotów z wykazem części. Jeśli wszystkie elementy zostały dostarczone, przejść do Instrukcji instalacji.



Jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu lub jeśli wygląda on na uszkodzony, przed kontynuacją należy skontaktować się lokalnym przedstawicielem handlowym lub serwisem firmy TIDI.



## Ograniczona gwarancja

---

Firma TIDI Products gwarantuje klientowi, że niniejszy produkt, wyprodukowany przez firmę TIDI Products i sprzedany klientowi, będzie pozbawiony wad materiałowych i wykonawczych przez okres jednego (1) roku od dostarczenia klientowi. Gwarancja nie ma zastosowania do produktów, które były narażone na niewłaściwe użycie, nieprawidłową instalację lub naprawę, zmianę, zaniedbanie, wypadek, nietypowe warunki pracy lub użycie w warunkach innych niż te, do których produkty zostały zaprojektowane.

**Z WYJĄTKIEM POWYŻSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, SPRZEDAJĄCY NIE UDZIELA JAKICHKOLWIEK INNYCH GWARANCJI, ANI WYRAŻONYCH ANI DOROZUMIANYCH, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, ŻADNYCH GWARANCJI DOTYCZĄCYCH PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ.**

## Deklaracje zgodności

---

Deklarację zgodności dotyczącą systemu ochrony przed promieniowaniem Zero-Gravity® można znaleźć pod adresem [www.tidiproducts.com](http://www.tidiproducts.com). Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą TIDI Products pod numerem telefonu +1 800 521 1314 lub +1 920 751 4300.

TA STRONA ZOSTAŁA CELOWO POZOSTAWIONA PUSTA





Wyprodukowano dla:



Wyprodukowano  
w USA

**DANE TELEADRESOWE**

Tel.: +1 800 521 1314

+1 920 751 4300

Patenty w USA:

7,973,299; 8,207,516;

8,558,204; 8,598,554 B2;

8,925,553; 8,933,426

Informacje na temat patentów  
w USA i innych krajach, patrz  
[//go.tidiproducts.com/patents](http://go.tidiproducts.com/patents)

Kolejne patenty oczekują na  
rejestrację